



HIDROLAVADORA ELÉCTRICA

MANUAL DEL OPERADOR

Una división de Snow Joe®, LLC

Modelo SPX2003

Forma No. SJ-SPX2003-880S-M

¡IMPORTANTE!

Instrucciones de seguridad

Todos los operadores deberán leer estas instrucciones antes del uso

⚠ ¡PELIGRO! Esto indica una situación peligrosa que dará como resultado lesiones severas o la muerte.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Esto indica una situación peligrosa, la cual, de no ser evitada, puede resultar en lesiones menores o moderadas.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Esto indica una situación peligrosa la cual, de no ser evitada, puede resultar en lesiones severas o la muerte.

Seguridad general

⚠ ¡ADVERTENCIA! Este artefacto no está destinado para su uso por niños u otras personas sin asistencia o supervisión cuyas habilidades físicas, sensoriales o mentales les impiden usarlo de forma segura. Los niños deben estar bajo supervisión para asegurar que no jueguen con el artefacto.

Antes de encender su máquina, inspecciónela cuidadosamente para ver que no tenga defectos. Si encuentra algún defecto, no la encienda. Contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

⚠ ¡ADVERTENCIA! Al usar esta hidrolavadora, se deberán tomar siempre precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y lesiones personales. Estas incluyen:

- **Conozca su producto:** sepa cómo detener la máquina y purgar la presión de forma rápida. Familiarícese a fondo con los controles.
- **Mantenga alejados a los transeúntes:** todas las personas y mascotas deberán encontrarse a una distancia segura del área de trabajo.
- **Use el producto adecuado:** no utilice esta máquina para ningún otro trabajo excepto para el cual ha sido diseñada.

- **Vístase apropiadamente:** no utilice prendas holgadas ni joyería. Pueden llegar a engancharse en las partes móviles. Al trabajar en exteriores, se recomienda el uso de guantes de goma y calzado antideslizante.
- **⚠ ¡PRECAUCIÓN!** Tenga cuidado y evite resbalar o caer. Utilice calzado protector que proteja sus pies y mejore su posición de pie en superficies resbaladizas.
- **Manténgase alerta:** vea lo que está haciendo. Utilice su sentido común. No opere la hidrolavadora si está cansado o bajo la influencia de drogas o alcohol.
- **No adopte una postura inclinada:** mantenga con sus pies balance y posición adecuados todo el tiempo.
- **Evite los encendidos accidentales:** no transporte la máquina enchufada con su dedo en el interruptor. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar la unidad.
- **No abuse del cable:** nunca jale la máquina por el cable ni tire bruscamente de este para desconectarla del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, aceites y bordes filosos.
- **Use gafas protectoras:** use también calzado protector, ropa que se ajuste a su cuerpo, guantes protectores y protección auditiva y para la cabeza.
- **Verifique la temperatura del agua:** esta hidrolavadora no está hecha para bombear agua caliente. **NUNCA** la conecte a una fuente de agua caliente ya que reducirá significativamente el ciclo de vida de la bomba.
- **Guárdela en un lugar bajo techo:** **NUNCA** almacene la hidrolavadora en exteriores o donde pueda congelarse. La bomba podría dañarse severamente.
- **Interruptor de circuito de falla de conexión a tierra (GFCI):** se debe proveer protección en los circuitos o tomacorrientes a ser usados por esta hidrolavadora. Hay receptáculos disponibles con protección incorporada GFCI y pueden ser utilizados para esta medida de seguridad.
- **Inspeccione los cables eléctricos:** el aislamiento del cable de alimentación debe estar perfectamente intacto. Si el cable de alimentación está dañado o hay señales de desgaste o deterioro, no use la hidrolavadora. Contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

⚠ ¡ADVERTENCIA! No use este artefacto sin antes leer por completo este manual de instrucciones.

⚠ ¡ADVERTENCIA! La vara rociadora de esta hidrolavadora es compatible con el accesorio de botella de detergente SPX1DT (de venta por separado, visite sunjoe.com para adquirirlo). Al usar este accesorio,

asegúrese de usar agentes de limpieza recomendados específicamente por el fabricante. El uso de otros agentes de limpieza o químicos pueden afectar de forma negativa la seguridad del artefacto.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No use el artefacto cerca de otras personas a menos que estas se encuentren usando ropa protectora.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Los chorros de alta presión pueden ser peligrosos si se aplican de forma incorrecta. El chorro no deberá estar dirigido a personas, mascotas, equipos eléctricos activos, o al artefacto en sí.

- No dirija el chorro hacia usted o demás personas para limpiar ropa o calzado.
- **Riesgo de explosión:** no rocíe líquidos inflamables.
- **Desconecte la herramienta:** desconecte el artefacto de la fuente de alimentación antes de llevar a cabo cualquier mantenimiento.
- **Mantenga alejados a los niños:** esta hidrolavadora eléctrica de alta presión no debe ser usada por niños o personas no capacitadas.
- Para garantizar la seguridad del artefacto, use solo partes de repuesto del fabricante o aprobadas por este.

⚠ ¡ADVERTENCIA! El agua que ha fluído a través de válvulas contra-reflujo se considera no potable.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Durante la limpieza, mantenimiento o reemplazo de partes, desconecte la máquina de su fuente de alimentación retirando el enchufe del tomacorriente.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Las mangueras, juntas y acoplamientos para presiones altas son importantes para la seguridad del artefacto. Use solo mangueras, juntas y acoplamientos recomendados por el fabricante.

- **Inspeccione las partes dañadas:** no use el artefacto si hay daños en el cable de suministro o en partes importantes; p. ej., dispositivos de seguridad, mangueras para presión alta o pistola rociadora.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Si se usa un cable de extensión, el enchufe y tomacorriente deben ser a prueba de agua.

NOTA: no se recomienda usar un cable de extensión con la hidrolavadora.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Los cables de extensión inadecuados pueden ser peligrosos.

- Esta hidrolavadora eléctrica de alta presión no debe ser usada a temperaturas menores de 32°F (0°C).

⚠ ¡ADVERTENCIA! El cable sobre los barriles debe estar siempre desenrollado por completo para evitar el sobrecalentamiento.

- Las conexiones de cables de alimentación deben permanecer secas y por encima del nivel del suelo.
- Si el cable de alimentación está dañado, no utilice el artefacto. Contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
- Mantenga la máquina en una superficie estable y plana durante la operación, manipulación, transporte y almacenamiento. Un volcado repentino de la máquina causará lesiones al cuerpo.
- En caso de accidente o desperfecto, desenchufe la máquina inmediatamente. Si hay contacto con el detergente: enjuague con abundante agua limpia.

Seguridad eléctrica

ATENCIÓN: si hay problemas con la RED ELÉCTRICA, pueden ocurrir caídas breves de voltaje al encender el equipo. Esto a su vez puede afectar otros equipos (como por ejemplo lámparas que parpadeen). Si la IMPEDANCIA DE LA RED (Zmax) es menor que 0.335 ohmios, estas fluctuaciones no son esperadas (si necesita ayuda, puede contactar a su empresa local de suministro eléctrico para más información).

⚠ ¡ADVERTENCIA! Peligro de descarga eléctrica: antes de encender su máquina, inspecciónela minuciosamente para ver que no tenga defectos. Si encuentra algún defecto, no la encienda. Contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Se deberá cumplir lo siguiente al conectar la hidrolavadora a la red eléctrica:

- La conexión al suministro eléctrico deberá haber sido hecha por una persona calificada.
- La alimentación a este artefacto deberá incluir ya sea un dispositivo de corriente residual (RCD) que interrumpa el suministro si la corriente de fuga a tierra excede los 30 mA por 30 ms, o un dispositivo que interrumpa el circuito de falla de conexión a tierra (GFCI).

IMPORTANTE: solo use agua sin impurezas.

Si hay un peligro de arena fluída en el agua de entrada (p. ej., de su propio pozo), se deberá instalar un filtro adicional.

Dispositivos de seguridad

La válvula del descargador puede reducir la presión si esta excede los valores predeterminados. La pistola rociadora incluye un dispositivo de bloqueo. Cuando el bloqueo es activado, la pistola rociadora no puede ser operada.

- 1. Sensor térmico:** un sensor térmico protege el motor contra las sobrecargas. La máquina se reiniciará luego de unos cuantos minutos, cuando el sensor térmico se haya enfriado.
- 2. Doble aislamiento:** un artefacto de doble aislamiento tiene dos sistemas de aislamiento en lugar de una conexión a tierra. Un artefacto de doble aislamiento no posee conexión a tierra, y no debe agregársele ninguna. La reparación de un artefacto de doble aislamiento requiere sumo cuidado y conocimiento del sistema, y solo debe ser realizada por personal técnico calificado en un centro de servicio autorizado por Snow Joe® + Sun Joe®. Las partes de reemplazo de un artefacto de doble aislamiento deben ser idénticas a las partes originales. Un artefacto de doble aislamiento está marcado con las frases “Double Insulation” (“doblemente aislado”) o “Double Insulated” (“doble aislamiento”). El símbolo  (un cuadrado dentro de otro) puede también estar marcado en el artefacto.

- 3. Interruptor de circuito de falla de conexión a tierra (GFCI):** se deberá proveer un interruptor de circuito de falla de conexión a tierra (GFCI) en los circuito(s) o tomacorriente(s) a ser utilizados para la hidrolavadora. Hay receptáculos disponibles con protección incorporada GFCI, y pueden ser utilizados para esta medida de seguridad.

- 4.** No se recomienda usar un cable de extensión con esta hidrolavadora. La unidad incluye un cable de alimentación de GFCI de 35 pies. El uso de un cable de extensión puede causar una caída de tensión causando pérdida de potencia y sobrecalentamiento.

Si se va a usar un cable de extensión, utilice uno para uso en exteriores. Estos cables de extensión están identificados con la frase “Acceptable for use with outdoor appliance; store indoors while not in use” (“adecuado para uso con artefacto para exteriores; guárdelo en interiores cuando no esté siendo usado”). Use solo un cable de extensión que tenga una clasificación eléctrica mayor o igual a la del producto. No use cables de extensión dañados. Examine el cable de extensión antes de usarlo, y reemplácelo si está dañado. No maltrate el cable de extensión, ni tire violentamente de este para desconectarlo del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor y bordes afilados. Siempre desconecte el cable de extensión del receptáculo antes de desconectar el producto del cable de extensión.

- 5.** Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, este artefacto posee un enchufe polarizado (es decir, una pata es más ancha que la otra). El enchufe del aparato encajará completamente en un tomacorriente polarizado, en una sola posición. Si el enchufe del artefacto no entra por completo en el tomacorriente, invierta las clavijas del enchufe. Si el enchufe aún no encaja en el tomacorriente, asegúrese de estar usando el tomacorriente polarizado correcto. Si el enchufe aún

no encaja, contacte a un electricista calificado para la instalación de un tomacorriente de pared apropiado. No modifique el enchufe del artefacto, ni el receptáculo del cable de alimentación, ni el enchufe del cable de alimentación en ninguna forma.



ADVERTENCIA



Un choque eléctrico puede causar DAÑOS SEVEROS o MUERTE. Tenga en cuenta estas advertencias

- No deje que ninguna parte de la hidrolavadora eléctrica haga contacto con agua mientras esté funcionando. Si el artefacto se moja mientras está apagado, séquelo antes de encenderlo.
- No use un cable de extensión de más de 25 pies (7.6 metros). La hidrolavadora incluye un cable de alimentación de 35 pies (10.6 metros). El largo combinado del cable no puede superar los 60 pies (18.3 metros). Todos los cables de extensión deben ser de calibre 14 o mayor para suministrarle electricidad a la hidrolavadora de forma segura.
- No toque el artefacto o su enchufe con las manos húmedas o mientras esté parado sobre agua. Usar botas de hule le dará algo de protección.

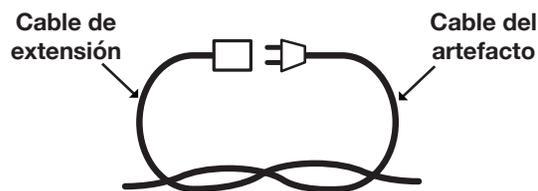
TABLA DE CABLES DE EXTENSIÓN

Longitud de cable:	25 pies (7.6 m)
Calibre mínimo de alambre (AWG):	14

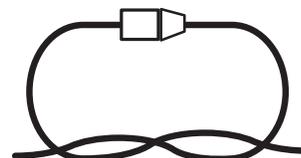
 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, mantenga todas las conexiones secas y por encima del nivel del suelo. No toque el enchufe con las manos mojadas.

- 6.** Para evitar que el cable del artefacto se desconecte del cable de extensión al usarlo, haga un nudo con los dos cables tal como se muestra en el gráfico 1.

Gráfico 1: método para asegurar el cable de extensión



(A) Ate el cable como se indica



(B) Conecte el enchufe y el receptáculo

7. No maltrate el cable. Nunca jale la hidrolavadora por su cable, ni tire de este para desconectarla del receptáculo. Mantenga el cable alejado del calor, aceites y bordes filosos.

Peligro de choque eléctrico

- Inspeccione el cable antes del uso.
- No lo use si el cable está dañado.
- Mantenga todas las conexiones secas y por encima del suelo.
- No toque el enchufe con sus manos mojadas.
- Mantenga el cable alejado del calor y bordes filosos.
- No rocíe artefactos ni cableados eléctricos.

Riesgo de explosión

- No rocíe líquidos inflamables.
- No use ácidos, alcalinos, solventes ni ningún material inflamable en este producto. Estas sustancias pueden causar lesiones físicas al operador y daños irreversibles a la máquina.

Instrucciones adicionales de seguridad

- Alta presión: manténgase alejado de la boquilla.
- Peligro de inyección: el equipo puede causar lesiones severas si el rociado penetra la piel.
- No apunte la pistola a nadie ni a ninguna parte de su cuerpo.
- En caso de penetración en la piel, busque ayuda médica inmediatamente.
- Antes de reparar, limpiar o retirar cualquier parte, apague la unidad y reduzca la presión.
- Esta máquina no está diseñada para ser conectada a las redes de suministro de agua potable.

Descripción del producto

Propósito

- Esta hidrolavadora eléctrica ha sido diseñada solo para uso residencial. Está destinada a trabajos de limpieza ligeros a intermedios en botes, motocicletas, vehículos recreativos, vehículos todo-terreno, remolques, terrazas, barbacoas, fachadas, muebles de patios y demás.

Áreas de aplicación

- ¡Bajo ninguna circunstancia use la máquina en áreas potencialmente explosivas!
- La temperatura de operación debe estar entre 32°F (0°C) y 104°F (40°C).
- La máquina es un mecanismo con una bomba empotrada en una carcasa que absorbe impactos. Para que el operador cuente con una posición de trabajo óptima, la máquina viene con una vara rociadora y un mango antideslizante, cuyas formas y configuraciones cumplen con los reglamentos aplicables.
- No cubra o modifique la vara rociadora o la boquilla de rociado de ningún modo.
- La hidrolavadora eléctrica de alta presión está diseñada para ser usada con agua fría o tibia. Las temperaturas más altas pueden dañar la bomba.
- No use agua que esté sucia, arenosa, o contenga productos químicos, ya que dichas impurezas pueden afectar negativamente la operación y reducir el ciclo de vida útil de la máquina.

Símbolos de seguridad

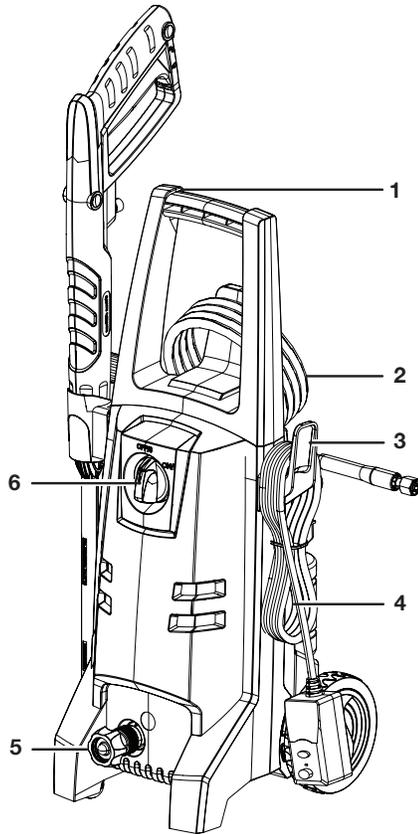
La siguiente tabla muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones relacionadas a la unidad antes de intentar ensamblarla y operarla.

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	LEA EL(LOS) MANUAL(ES) DEL OPERADOR: lea, comprenda y siga todas las instrucciones en el(los) manual(es) antes de intentar ensamblar y operar esta unidad.		¡ADVERTENCIA! Peligro de choque eléctrico.
	ALERTA DE SEGURIDAD indica una precaución, advertencia o peligro.		¡ADVERTENCIA! No exponga la unidad a la lluvia o a condiciones húmedas. Manténgala seca.
	USE PROTECCIÓN OCULAR Y AUDITIVA: para protegerse contra lesiones, use protectores auditivos y gafas protectoras.		Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe mantener a los transeúntes alejados al menos a 49 pies (15 m) de distancia.
	Use guantes de seguridad durante el uso para proteger sus manos.		Utilice calzado antideslizante que proteja sus pies y mejore su posición de pie en superficies resbaladizas.
	Guarde la hidrolavadora en interiores. Nunca la almacene en exteriores. Si se congela la bomba, puede que se dañe permanentemente.		La máquina no es adecuada para su conexión a la red de suministro de agua potable.
	Mantenga siempre el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, aceites o bordes afilados. Retire inmediatamente el enchufe del tomacorriente si el cable se daña o se enreda.		¡ADVERTENCIA! Apague la máquina y desconéctela de la fuente de alimentación antes de inspeccionarla, limpiarla, cambiarle accesorios o llevar a cabo cualquier otra tarea de mantenimiento en esta.
	Nivel de potencia sonora: 96 dB(A).		Doble aislamiento: al prestar servicio, use solo partes de repuesto idénticas.

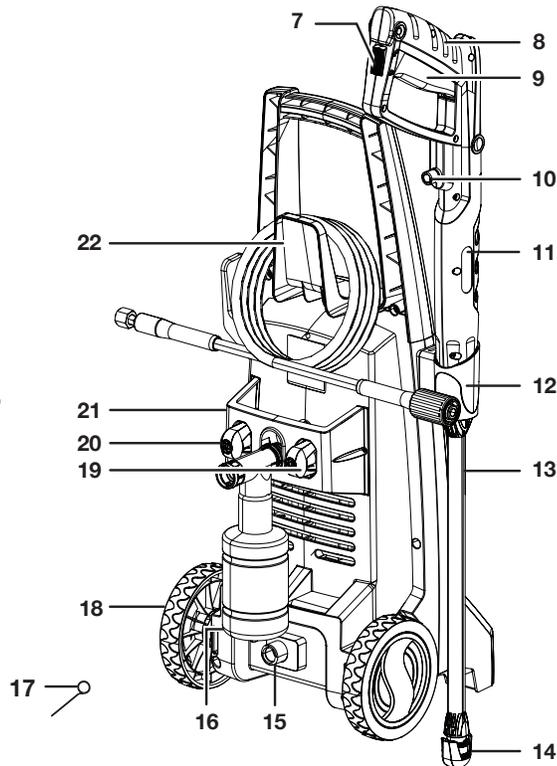
Conozca su hidrolavadora eléctrica

Lea detenidamente el manual del propietario y las reglas de seguridad antes de operar la hidrolavadora. Compare la ilustración debajo con la hidrolavadora para familiarizarse con la ubicación de los diversos controles y ajustes. Guarde este manual para futuras referencias.

- | | | |
|---|--|---|
| 1. Mango para transporte | 10. Conexión a manguera de alta presión | 17. Herramienta de limpieza tipo aguja |
| 2. Manguera de alta presión | 11. Ensamblado de vara rociadora | 18. Rueda (x2) |
| 3. Sujetador de cable | 12. Sujetador de pistola rociadora | 19. Boquilla de conexión rápida de 15° (amarilla) |
| 4. Cable de alimentación con GFCI | 13. Vara rociadora | 20. Boquilla de conexión rápida de 40° (gris) |
| 5. Entrada de agua (conexión de manguera de jardín) | 14. Boquilla de conexión rápida de 0° (naranja) | 21. Compartimiento posterior |
| 6. Interruptor de encendido/apagado | 15. Salida de agua/ conexión de manguera de alta presión | 22. Sujetador de manguera de alta presión |
| 7. Traba de seguridad | 16. Botella rociadora de detergente | |
| 8. Pistola rociadora | | |
| 9. Gatillo | | |



FRENTE



ATRÁS

Datos técnicos

Voltaje nominal	120 V ~ 60 Hz	Presión máxima*	2,000 PSI
Motor	13 A	Presión nominal	1,600 PSI
Temperatura máxima de entrada de agua ...	104°F (40°C)	Longitud de la manguera	20 pies (6 m)
Presión máxima de entrada de agua.....	0.7 MPa	Longitud del cable de alimentación	35 pies (10.7 m)
Caudal máximo*	1.8 GPM (6.8 L/min)	Botella rociadora de detergente	11.8 fl oz. (350 ml)
Caudal nominal	1.1 GPM (4.2 L/min)	Peso	17 lbs (7.7 kg)

* Clasificación máxima según estándares de pruebas CSA. La presión interna máxima es 2,000 PSI y el caudal es 1.8 GPM. Con una carga típica, la presión de trabajo es de 1,600 PSI y el caudal 1.1 GPM.

Desembalaje

Contenido del paquete

- Hidrolavadora eléctrica
- Mango de transporte
- Pistola rociadora
- Ensamblado de vara rociadora ajustable
- Dos (2) tornillos grandes Phillips (para el mango)
- Sujetador de pistola rociadora
- Sujetador de manguera de alta presión/ cable
- Compartimiento posterior
- Dos (2) tornillos Phillips pequeños (para el Compartimiento posterior)
- Tres (3) boquillas de conexión rápida (0°, 15° y 40°)
- Botella rociadora de detergente
- Herramienta de limpieza tipo aguja (incluida en el paquete del manual)
- Manguera de alta presión
- Ruedas (x2)
- Adaptador para manguera de jardín (acoplador hembra)
- Manuales con tarjeta de registro

1. Retire cuidadosamente la hidrolavadora y compruebe que todos los artículos anteriores estén suministrados.
2. Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño o ruptura durante el transporte. Si alguna parte está dañada o extraviada, NO DEVUELVA la unidad a la tienda. Llame al centro de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

NOTA: no se deshaga de la caja de transporte ni del material de embalaje hasta que usted esté listo para usar su hidrolavadora eléctrica. El empaquetado está hecho de materiales reciclables. Deseche estos materiales en conformidad con los reglamentos locales.

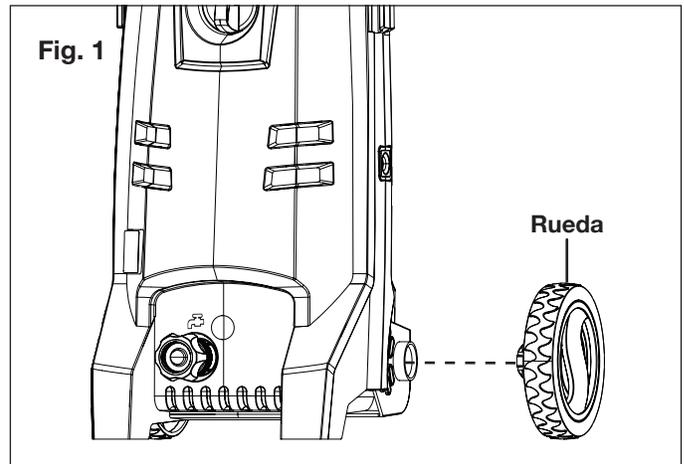
¡IMPORTANTE! El equipo y los materiales de embalaje no son juguetes. No deje que los niños jueguen con bolsas plásticas, láminas o partes pequeñas. ¡Estos objetos pueden ser tragados y representan un riesgo de asfixia!

⚠ ¡ADVERTENCIA! No conecte la herramienta a la fuente de alimentación hasta que esté completamente ensamblada. El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en un encendido accidental y posibles lesiones personales severas.

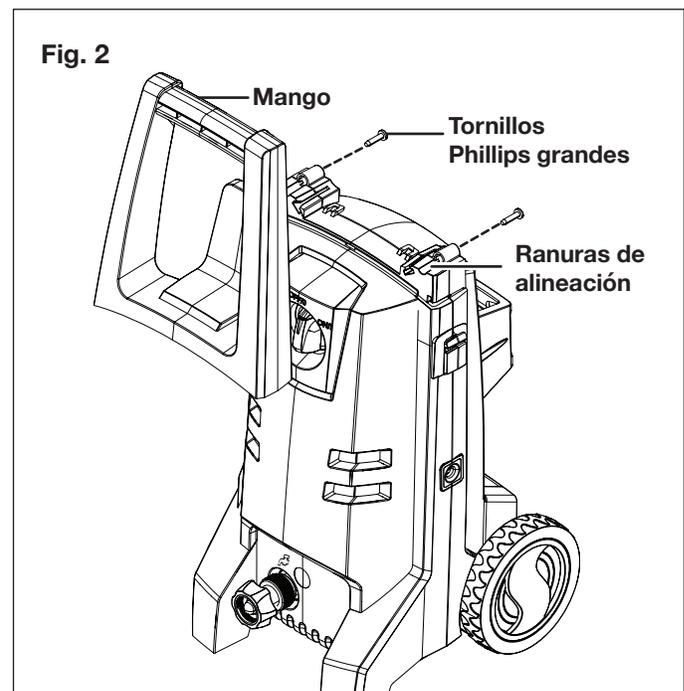
Ensamblado

Herramienta necesaria: destornillador Phillips.

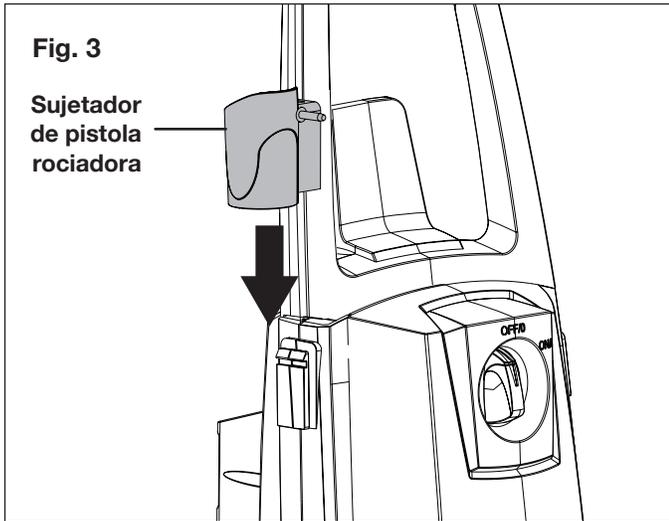
1. Recueste la unidad en un lado. Presione firmemente la rueda sobre el cuerpo de la unidad hasta que se trabe en su lugar. Repita en el lado opuesto (Fig. 1).



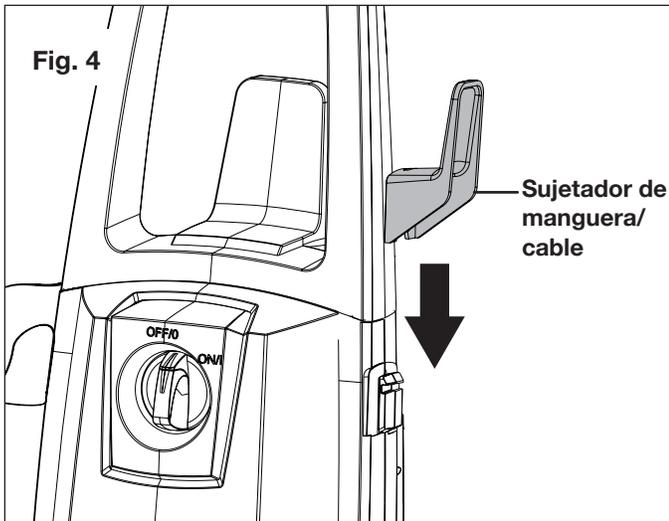
2. Siguiendo las ranuras de alineación en la parte superior del cuerpo de la máquina, instale el mango deslizándolo hacia su posición desde el frente hacia atrás, de manera que el lado sólido del mango encare la parte frontal de la hidrolavadora. Asegure el mango usando un destornillador Phillips y los dos (2) tornillos Phillips grandes suministrados (Fig. 2).



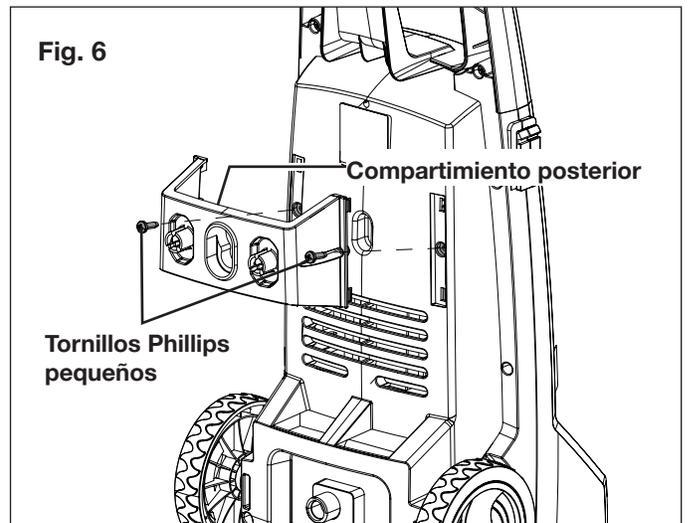
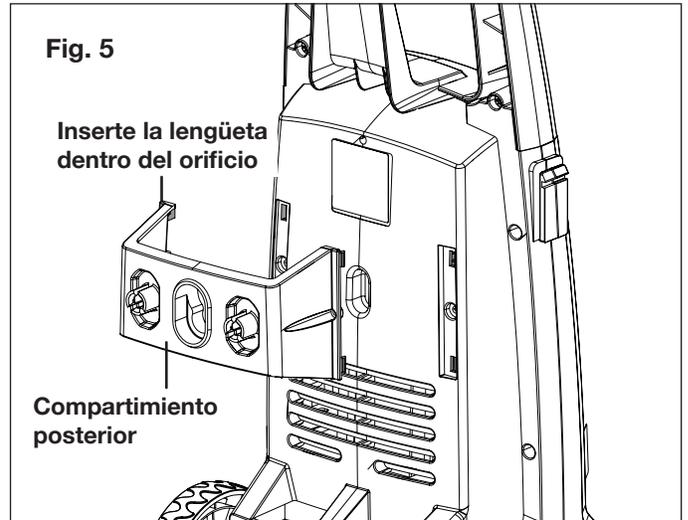
3. Deslice el sujetador de pistola rociadora hacia su posición (Fig. 3).



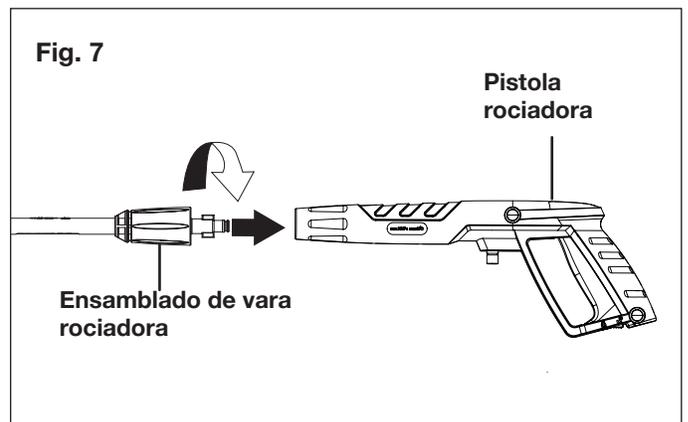
4. Deslice el sujetador de manguera/cable hacia su posición (Fig. 4).



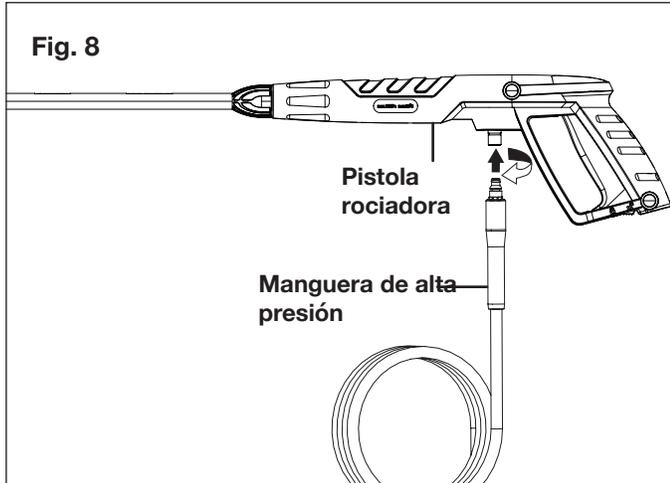
5. Encaje las cuatro lengüetas pequeñas del Compartimiento posterior en los orificios de la parte trasera de la máquina. Empuje hasta que el compartimiento posterior haga "clic". Fije el ensamblado con los dos tornillos pequeños Phillips (Figs. 5 y 6).



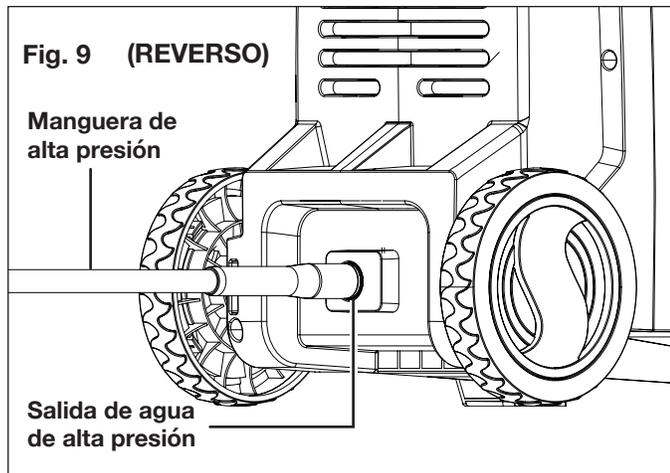
6. Enrosque el extremo de la manguera de alta presión en sentido horario en la pistola y apriete de forma segura (Fig. 7). Para liberar la manguera de alta presión de la pistola, desenrosque el extremo de la manguera en sentido antihorario.



7. Conecte el extremo de conexión rápida de la manguera de alta presión a la pistola rociadora (Fig. 8). Usted oír un “clic” cuando se trabe en su lugar. Para desconectar la manguera de alta presión de la pistola rociadora, presione el botón de destrabado en la pistola rociadora. Apriete de forma segura.



8. Conecte el otro extremo de la manguera de alta presión a la salida de agua en la hidrolavadora (Fig. 9). Primero, empuje el extremo de la manguera de alta presión por completo hacia la salida de agua de alta presión, y luego enrósquelo en sentido horario.

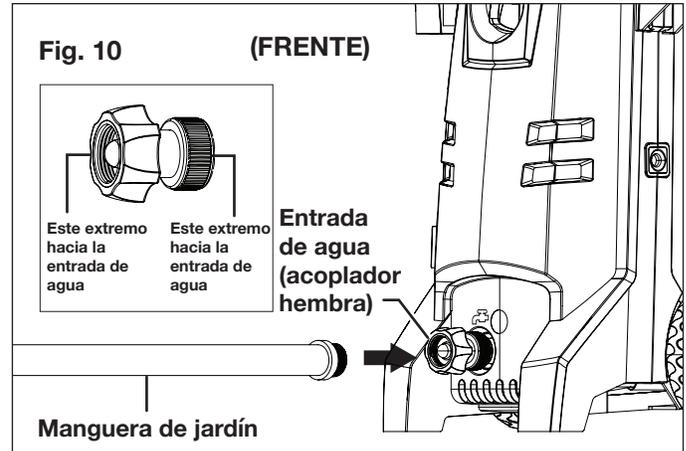


⚠ ¡ADVERTENCIA! Mantenga la manguera alejada de objetos afilados. Una manguera que reviente puede causar lesiones. Examine la manguera regularmente y reemplácela si está dañada. No intente reparar una manguera dañada.

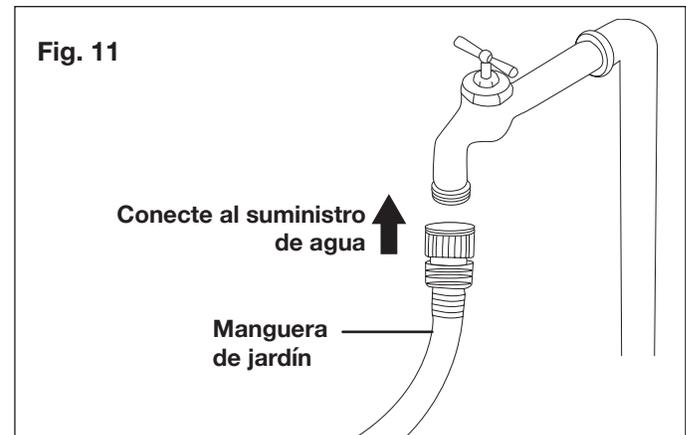
9. Conecte el adaptador de la manguera de jardín (acoplador hembra) a la entrada de agua de la hidrolavadora. Luego, enrosque la manguera de jardín (extremo macho) al adaptador de manguera de jardín (Fig. 10). La manguera de jardín deberá tener un diámetro interno de al menos 13 mm (0.5 plg) y debe estar reforzada. El suministro de

agua debe ser al menos igual a la capacidad de entrega de la hidrolavadora.

NOTA: la máquina no ha sido diseñada para conectarse a las redes de suministro de agua potable.



10. Conecte la manguera de jardín al suministro de agua (Fig. 11).



⚠ ¡ADVERTENCIA! La temperatura de agua entrante no debe exceder los 104°F (40°C). La presión del suministro de agua no debe exceder los 0.7 MPa.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! La hidrolavadora solo debe ser usada con agua limpia. El uso de agua sin filtrar con químicos corrosivos dañará la hidrolavadora.

11. Verifique que el interruptor del motor esté en la posición de apagado (OFF/0) antes de enchufar la unidad al tomacorriente (Fig. 12).

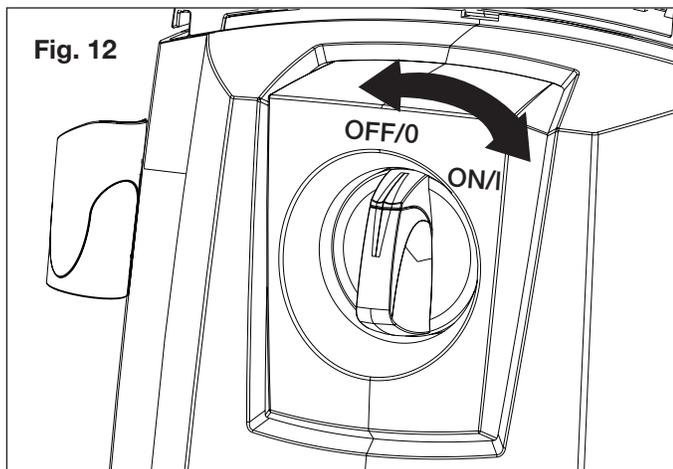


Fig. 12

12. Compruebe que la tensión y la frecuencia (V/Hz) del suministro de energía correspondan a aquellas indicadas en la placa de especificaciones. Si la fuente de alimentación es la correcta, usted puede conectar la hidrolavadora al tomacorriente (Fig. 13).

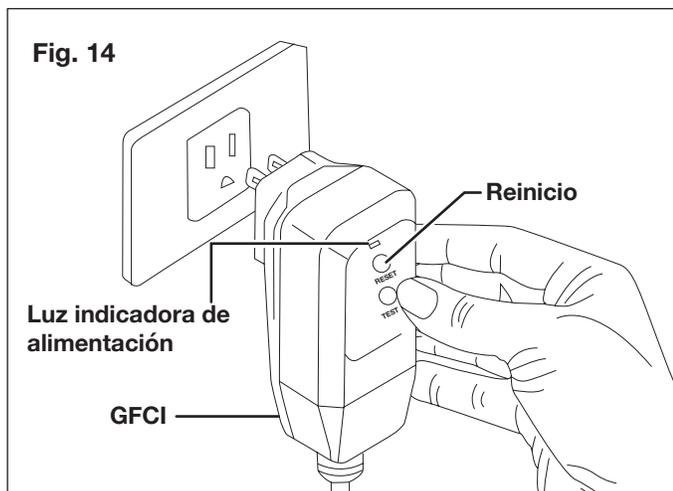


Fig. 14

NOTA es posible que tenga que reiniciar el GFCI al enchufarlo por primera vez al tomacorriente. Presione el botón de reinicio hasta que la luz indicadora de alimentación del GFCI se prenda.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Para evitar dañar el artefacto, no permita que opere sin agua. Antes de encender el artefacto, asegúrese de que tenga un suministro adecuado y estable de agua.

Operación

⚠ ¡IMPORTANTE! Esta hidrolavadora está equipada con un micro-interruptor sensible al caudal del agua. Este Sistema de Parada Total (Total Stop System o TTS) detecta el caudal de la bomba. Cuando se suelta el gatillo, el agua deja de fluir a través de la bomba. El TTS entonces apaga de forma automática el motor para evitar que la bomba se sobrecaliente, ahorrando así energía y prolongando la vida de la bomba.

1. Coloque la hidrolavadora TAN CERCA como sea posible de la fuente de suministro de agua.
2. La hidrolavadora debe ser usada en una superficie segura y estable, en una posición vertical (Fig. 14).

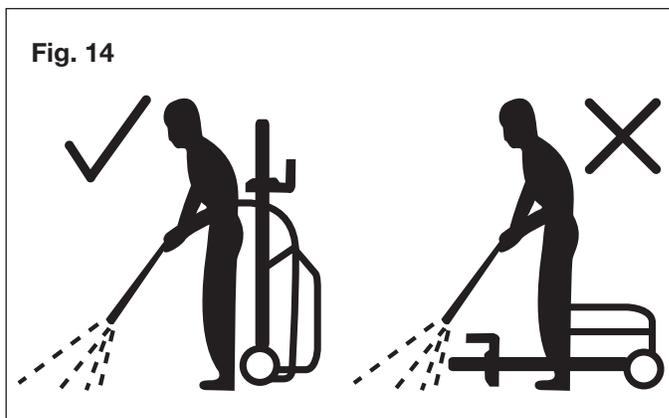


Fig. 14

3. Abra por completo la llave de agua.
4. Destrae el bloqueo de seguridad, luego presione el gatillo por unos segundos hasta que el flujo de agua se estabilice. Operar la hidrolavadora a presión de esta forma permitirá que el aire escape y se descargue la presión residual en la manguera (Fig. 15).

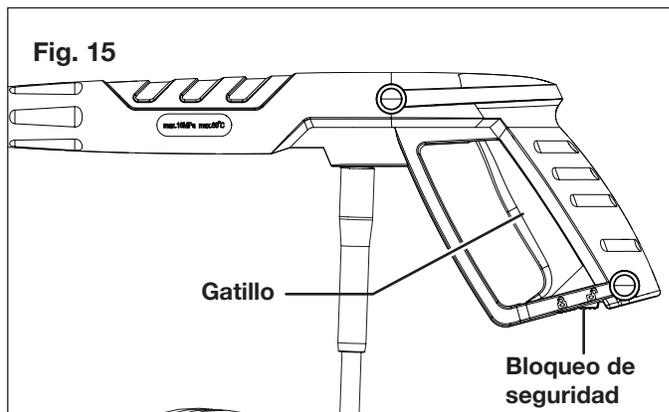


Fig. 15

5. Manteniendo el gatillo presionado, coloque el interruptor en la posición de encendido (ON/I) para encender la hidrolavadora (Fig. 12).
6. Al volver a encender el motor, mantenga siempre el gatillo presionado.

NOTA: el motor solo funciona cuando el gatillo es presionado, y se apaga cuando el gatillo es soltado.

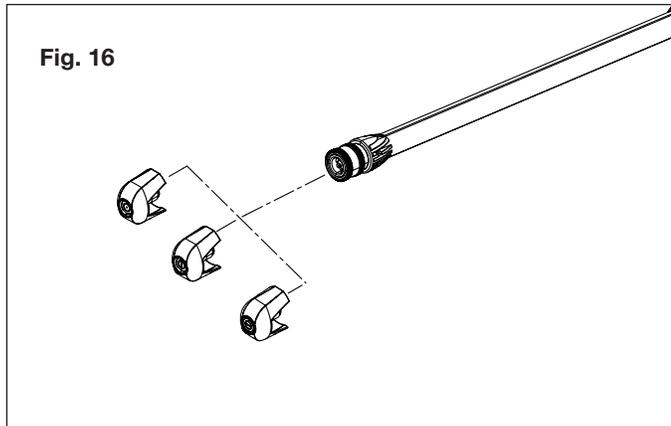
Uso de boquillas

Antes de comenzar cualquier tarea de limpieza, determine la mejor boquilla para la tarea. Cada una de las boquillas tiene un patrón de rociado diferente. Los patrones de boquilla son: 40° (para una limpieza delicada), 15° (para trabajos difíciles), y 0° (para limpieza puntual o áreas difíciles de alcanzar).

⚠ ¡PRECAUCIÓN! NUNCA cambie boquillas sin antes activar la traba de seguridad en el gatillo del mango.

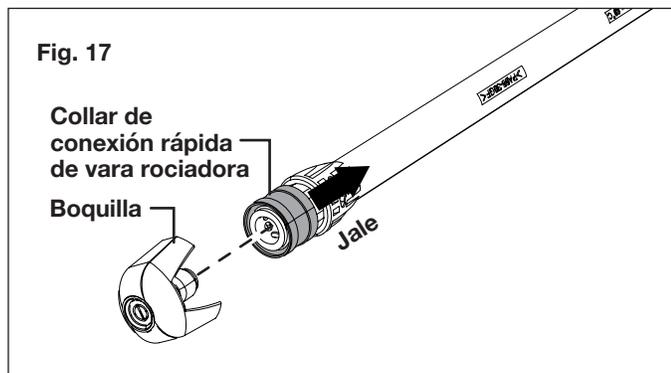
⚠ ¡ADVERTENCIA! Los chorros de alta presión pueden ser peligrosos si se manipulan incorrectamente. El chorro no deberá estar dirigido a personas, mascotas, equipos eléctricos activos ni al artefacto en sí.

Esta hidrolavadora está equipada con tres (3) boquillas de conexión rápida que se ajustan fácilmente al collar de conexión rápida de la vara rociadora (Fig. 16).



Para conectar una boquilla a la vara rociadora:

1. Apague la hidrolavadora y cierre el suministro de agua. Apriete el gatillo para liberar la presión de agua.
2. Active la traba de seguridad en el mango del gatillo.
3. Jale el collar de conexión rápida de latón e inserte la boquilla deseada en el collar. Suelte el collar y la boquilla se instalará haciendo “clic” en su lugar (Fig. 17).



Para desconectar una boquilla de la vara rociadora una vez que el trabajo de limpieza haya finalizado:

1. Apague la hidrolavadora y cierre el suministro de agua. Apriete el gatillo para liberar la presión de agua.
2. Active la traba de seguridad en el mango del gatillo.
3. Retire la boquilla desconectándola mientras jala hacia atrás el collar de conexión rápida de latón.

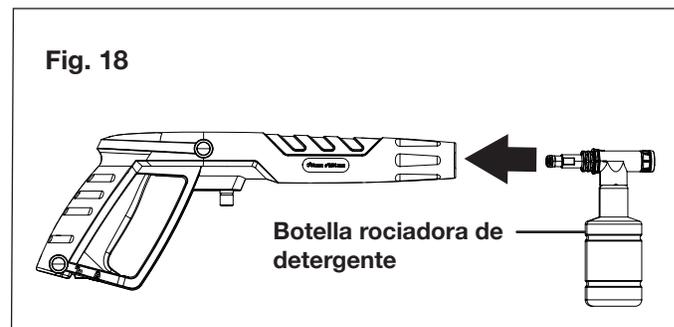
⚠ ¡ADVERTENCIA! No ajuste la boquilla mientras el gatillo esté apretado. Si lo hace, la hidrolavadora se puede dañar o usted se puede lesionar.

Procedimiento de limpieza recomendado

1. Para poder de limpieza adicional, use la **botella rociadora de detergente** incluida.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Use solo detergentes específicamente recomendados para su uso con hidrolavadoras.

2. Llene la botella con un detergente adecuado y no corrosivo, y conéctela a la pistola rociadora. inserte la punta del collarín de trabado de la botella de detergente dentro de la vara intermedia, y gire en sentido horario para trabarlo en su lugar (Fig. 18).



3. Aplique el detergente de abajo a arriba de la superficie a ser limpiada. Aplicar detergente de esta forma disolverá la suciedad de forma más eficiente.

NOTA: no se recomienda mojar la superficie primero ya que eso diluye el detergente y reduce su capacidad limpiadora.

4. Permita siempre que el detergente permanezca en la superficie por un corto tiempo antes de enjuagarlo con el chorro de la hidrolavadora. No permita que el detergente se seque en la superficie.

Apagado

1. Mueva el interruptor a la posición de apagado (OFF/0) y desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente.
2. Cierre la llave de suministro de agua.
3. Mantenga presionado el gatillo para liberar la presión de agua.
4. Desconecte la manguera de jardín de la entrada de agua en la unidad.
5. Desconecte la conexión de manguera de alta presión en el mango de la pistola de gatillo.
6. Suelte el gatillo y active la traba de seguridad de la pistola.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Cierre la llave de suministro de agua y apriete el gatillo para despresurizar la unidad. No hacerlo puede resultar en lesiones personales debido a la descarga de agua a alta presión.

Cuando usted se detenga a descansar

Si va a tomarse un descanso de cinco minutos o más entre trabajos de limpieza:

1. Active la traba de seguridad de la pistola (Fig. 15);
2. Mueva el interruptor a la posición de apagado (OFF/0); y
3. Desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente.

Almacenamiento

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Guarde siempre su hidrolavadora en un lugar donde la temperatura no descienda a menos de 32°F (0°C). La bomba de esta máquina es susceptible a un daño permanente si se congela. **LA GARANTÍA NO CUBRE DAÑOS POR CONGELAMIENTO.**

- Guarde la hidrolavadora en un lugar seco en interiores y cubierto, donde el clima no pueda dañarla.
- Es importante guardar este producto en un área libre de riesgo de congelamiento.
- Vacíe siempre el agua de todas las mangueras, bomba y la botella de detergente antes de guardar la máquina.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Se recomienda el uso de un protector de bomba para evitar daños por congelamiento durante el almacenamiento en los meses de invierno.

Almacenamiento durante el invierno y a largo plazo

Si usted debe guardar su hidrolavadora en un lugar donde la temperatura sea menor de 32°F (0°C), usted puede minimizar el riesgo de daños a su máquina utilizando el siguiente procedimiento:

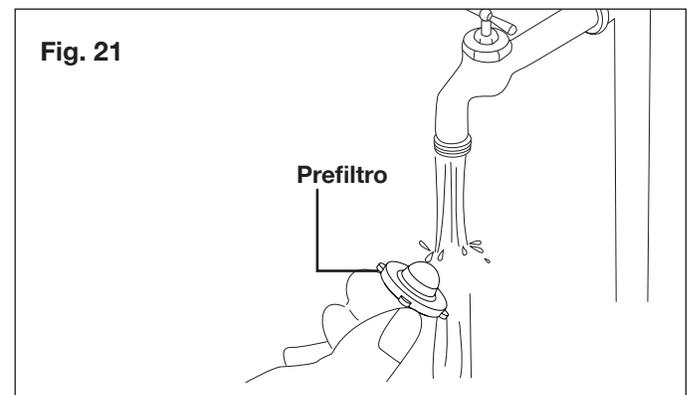
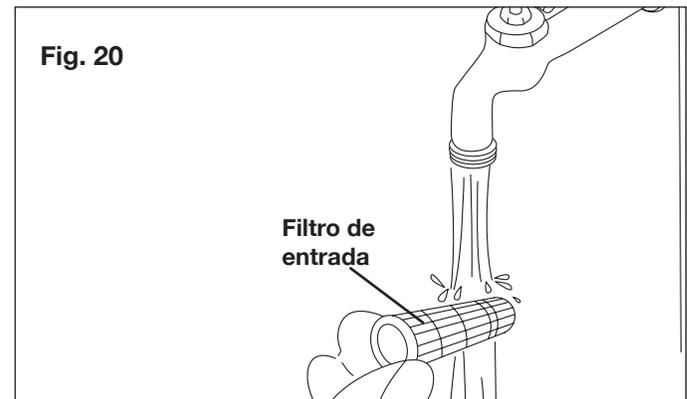
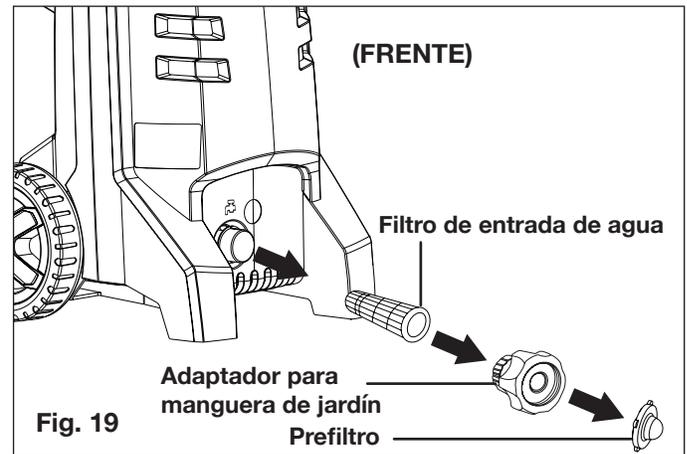
- Desconecte todas las conexiones de agua;
- Encienda la máquina por algunos segundos hasta que el agua restante salga de la bomba. Apáguela inmediatamente.
- No permita que la manguera de alta presión se retuerza o pliegue.
- Guarde la máquina y los accesorios en una habitación cuya temperatura no descienda al punto de congelamiento.
- No guarde la unidad cerca de hornos u otras fuentes de calor, ya que los sellos de la bomba se pueden secar.
- Opere la hidrolavadora con anticongelante no corrosivo/no tóxico, un rescatador de bomba o un protector de bomba antes de guardarla durante el invierno.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Antes de volverla a usar, enjuáguela por completo con agua limpia. El anticongelante puede dañar la pintura de las superficies así que debe asegurarse de que no haya anticongelante en el sistema antes de volverlo a usar.

Mantenimiento

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Antes de trabajar en la hidrolavadora, desconecte el enchufe del tomacorriente.

1. Para garantizar un buen rendimiento, verifique y limpie el filtro de entrada de agua (Fig. 19). Retire el pre-filtro y filtro de entrada de agua y enjuáguelos con agua tibia para evitar que cualquier material extraño obstruya la bomba (Figs. 20 y 21).



2. Limpie la boquilla con la herramienta de limpieza tipo aguja suministrada (Fig. 22). Retire la vara rociadora de la pistola; retire cualquier suciedad del agujero de la boquilla y enjuague.

Solución de problemas

- Desconecte la unidad de la fuente de alimentación antes de llevar a cabo mantenimientos en la máquina o al verificar que sus partes estén funcionando correctamente.
- Para evitar complicaciones innecesarias, verifique la siguiente tabla antes de contactar al centro de servicios al cliente por cualquier problema mecánico.

Problema	Causa posible	Solución posible
La máquina no enciende	<ul style="list-style-type: none"> • Falla eléctrica/ unidad no enchufada a un tomacorriente activo. • Enchufe defectuoso. • Se fundió el fusible. • Cable de extensión defectuoso. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique que la unidad esté enchufada en un tomacorriente activo. • Inspeccione el cable de alimentación y restablezca el GFCI. Pruebe otro tomacorriente. • Reemplace el fusible. Apague cualquier otra máquina que esté usando el mismo circuito. • Pruebe la máquina sin usar un cable de extensión.
Presión fluctuante	<ul style="list-style-type: none"> • Bomba absorbiendo aire. • Las válvulas están sucias, gastadas o atascadas. • Los sellos de la bomba están desgastados. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique que las mangueras y conexiones sean herméticas. • Limpie o reemplace los sellos/válvulas. • Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para recibir asistencia.
La máquina se detiene	<ul style="list-style-type: none"> • Se fundió el fusible. • Voltaje de red incorrecto. • El sensor térmico está activado. • La boquilla está parcialmente obstruida. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reemplace el fusible. Apague las otras máquinas que estén usando el mismo circuito. • Verifique que el voltaje de la red corresponda a las especificaciones en la placa del modelo. • Deje que la hidrolavadora se enfríe por cinco minutos. • Limpie la boquilla.
El fusible se funde	<ul style="list-style-type: none"> • El fusible es muy pequeño. 	<ul style="list-style-type: none"> • Instale un fusible con un valor nominal de amperaje mayor que el consumido por la máquina. Pruebe operar la máquina sin usar un cable de extensión.
La máquina está palpitando	<ul style="list-style-type: none"> • Aire en la manguera de entrada. • Suministro de red de agua inadecuado. • La boquilla está parcialmente obstruida. • El filtro de agua está obstruido. • La manguera está plegada o retorcida. 	<ul style="list-style-type: none"> • Permita que la máquina funcione sujetando el gatillo hasta que vuelva la presión regular de trabajo. • Verifique que la fuente de suministro de agua corresponda a las especificaciones requeridas. • ¡ADVERTENCIA! Evite usar mangueras largas y delgadas (deben tener un mínimo de ½ plg de diámetro). • Limpie la boquilla. • Limpie el filtro de entrada de agua. • Enderece la manguera para eliminar pliegues/bloqueos.
La máquina generalmente se enciende y apaga por sí misma	<ul style="list-style-type: none"> • Hay fugas en la bomba o pistola rociadora. • El mecanismo del gatillo está descompuesto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Llame al centro de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para asistencia.
La máquina se enciende pero no sale agua	<ul style="list-style-type: none"> • La bomba, las mangueras o los accesorios están congelados. • No hay caudal de agua. • El filtro de entrada de agua está obstruido. • La boquilla está obstruida. 	<ul style="list-style-type: none"> • Espere que la bomba, las mangueras o los accesorios se descongelen. • Conecte a la entrada de agua. • Limpie el filtro de entrada de agua. • Limpie la boquilla.

Accesorios opcionales

⚠ ¡ADVERTENCIA! USE SIEMPRE solo partes de repuesto y accesorios Snow Joe® + Sun Joe®. NUNCA use partes de repuesto o accesorios que no estén destinados para su uso con esta hidrolavadora eléctrica. Comuníquese con Snow Joe® + Sun Joe® si tiene dudas sobre si es seguro usar una parte de repuesto o accesorio en particular con su hidrolavadora. El uso de cualquier otro accesorio o parte puede ser peligroso y puede causar lesiones personales o daños mecánicos.

Accessories	Item	Model
<p>①</p> 	<p>Conector rápido universal de latón sólido (adaptador de manguera de jardín a hidrolavadora)</p>	<p>SPX-UQC</p>
<p>②</p> 	<p>Limpiador concentrado de casas y terrazas para hidrolavadoras Sun Joe®</p> <p>Detergente y limpiador en espuma Premium de autos para hidrolavadoras Sun Joe®</p> <p>Limpiador y desengrasador multipropósito de alto rendimiento para hidrolavadoras Sun Joe®</p>	<p>SPX-HDC1G</p> <p>SPX-FCS1G</p> <p>SPX-APC1G</p>

¡La línea completa de hidrolavadoras de alta calidad de Sun Joe le facilita sus trabajos sucios y difíciles, sacando el máximo provecho de su modelo!

COMPRE EN LÍNEA AHORA visitando sunjoe.com

NOTA los accesorios están sujetos a cambios sin obligación alguna por parte de Snow Joe® + Sun Joe® de notificar sobre dichos cambios. Los accesorios pueden ser pedidos en línea en sunjoe.com o vía telefónica llamando a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



LA PROMESA DE SNOW JOE® + SUN JOE® AL CLIENTE

POR SOBRE TODO, en Snow Joe, LLC (“Snow Joe”) estamos dedicados a usted, nuestro cliente. Nos esforzamos por hacer que su experiencia sea lo más placentera posible. Desafortunadamente, hay veces en que un producto Snow Joe®, Sun Joe®, o Aqua Joe® (el “Producto”) no funciona o sufre un desperfecto bajo condiciones normales de operación. Creemos que es importante que usted sepa que puede confiar en nosotros. Es por eso que tenemos esta Garantía Limitada (la “Garantía”) para nuestros Productos.

NUESTRA GARANTÍA:

Snow Joe garantiza que sus Productos motorizados y no motorizados, nuevos y genuinos, están libres de defectos materiales o de mano de obra al ser usados en tareas domésticas normales durante un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de compra por parte del comprador original y usuario final, cuando este último los compra a través de Snow Joe o un vendedor autorizado por Snow Joe y ha obtenido un comprobante de compra. Ya que Snow Joe no puede controlar la calidad de sus Productos vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba esta Garantía no cubre Productos adquiridos a través de vendedores no autorizados. Si su Producto no funciona, o hay un problema con una parte específica que está cubierta por los términos de esta Garantía, Snow Joe elegirá entre: (1) enviarle una parte de repuesto gratuita; (2) reemplazar el Producto con uno nuevo o similar sin costo alguno; (3) reparar el Producto; o (4) reembolsar el monto total de la compra del Producto al comprador y propietario original. ¡Un excelente soporte!

Esta Garantía le da derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos según el Estado.

REGISTRO DEL PRODUCTO:

Snow Joe le recomienda enfáticamente registrar su Producto. Usted puede registrar su Producto en línea visitando snowjoe.com/register, imprimiendo y enviando por correo una tarjeta de registro disponible en línea en nuestro sitio Web, llamando a nuestra central de servicio al cliente al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, o enviándonos un e-mail a help@snowjoe.com. Si usted no registra su Producto sus derechos de garantía no disminuirán; sin embargo, registrar su Producto permitirá que Snow Joe le pueda atender mejor si usted tiene alguna necesidad como cliente.

¿QUIÉN PUEDE SOLICITAR COBERTURA DE GARANTÍA LIMITADA?

Esta Garantía es otorgada por Snow Joe al comprador original y propietario original del Producto.

¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?

Esta Garantía no se aplica si el Producto ha sido usado de forma comercial o en aplicaciones no domésticas o de alquiler. Esta Garantía tampoco se aplica si el Producto fue adquirido desde un vendedor no autorizado. Esta garantía tampoco cubre cambios cosméticos que no afecten el funcionamiento del Producto. Las partes desgastables como correas, brocas y cuchillas no están cubiertas por esta Garantía, y pueden ser compradas visitando snowjoe.com o llamando al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.